

**NACIONES UNIDAS**

**ASAMBLEA  
GENERAL**



**CONSEJO  
DE SEGURIDAD**



Distr.  
GENERAL

A/35/163  
S/13871  
2 abril 1980  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: FRANCÉS/  
INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Trigésimo quinto período de sesiones  
Tema 22 de la lista preliminar\*  
LA SITUACION EN KAMPUCHEA

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Trigésimo quinto año

Carta de fecha 1º de abril de 1980 dirigida al Secretario General  
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante las  
Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunta, para su información, la declaración de fecha 24 de marzo de 1980 del Ministerio de Economía y Finanzas de Kampuchea Democrática.

Le agradecería que tuviese a bien hacer distribuir dicho texto como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 22 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THIOUN Prasith  
Embajador  
Representante Permanente de  
Kampuchea Democrática

\* A/35/50.

ANEXO

DECLARACION DEL MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS DE  
KAMPUCHEA DEMOCRATICA

- 24 de marzo de 1980 -

En la actualidad, los agresores vietnamitas ya se han adueñado de todo el oro de nuestro pueblo y nuestra nación. Ya han fracasado en sus intentos de "vietnamizar" la economía de Kampuchea y Laos obligando al pueblo que está bajo su dominio temporal a usar el "dong". En consecuencia, han recurrido a la maniobra de crear una llamada moneda nacional y un llamado banco nacional a fin de obtener nuevos medios para continuar su guerra de agresión y exterminio racial en Kampuchea.

El Ministerio de Economía y Finanzas de Kampuchea Democrática condena enérgicamente ese nuevo crimen de la camarilla Le Duan y declara ante todos los ciudadanos y los nacionales de todos los orígenes que viven en las regiones temporalmente controladas por los agresores vietnamitas que la llamada moneda no tiene absolutamente ningún valor.

El Ministerio de Economía y Finanzas de Kampuchea Democrática precisa que el Gobierno de Kampuchea Democrática aplicará estrictamente el programa político del Frente Patriótico y Democrático de Gran Unión Nacional de Kampuchea cuyo objetivo es precisamente:

- Establecer una economía nacional independiente;
- Garantizar el derecho de todos los ciudadanos a dedicarse a cualquier actividad productiva en forma individual o familiar;
- Garantizar la libertad de todos los ciudadanos de dedicarse a cualquier forma de producción que prefieren, en todas las esferas: agricultura, artesanía, industria, comercio;
- Garantizar plenamente el goce de los frutos de todas esas actividades;
- Garantizar y proteger la propiedad privada de todos los ciudadanos de Kampuchea y de los nacionales extranjeros en Kampuchea;
- La moneda nacional se usará para los intercambios comerciales dentro del país.

En la situación actual, en que nuestro país es víctima de la guerra especial de exterminio racial librado por la camarilla Le Duan, usaremos provisionalmente el trueque.

La moneda nacional se usará en condiciones adecuadas. Nuestra moneda nacional garantizará el desarrollo de nuestra economía, la remuneración y los frutos del trabajo de los ciudadanos de todos los orígenes y todas las nacionalidades.

A/35/163

S/13871

Español

Anexo

Página 2

El Ministerio de Economía y Finanzas de Kampuchea Democrática pide a todos los compatriotas y a los nacionales de todos los orígenes que viven en las regiones controladas temporalmente por el enemigo que boicoteen la llamada moneda de la camarilla Le Duan. En realidad, no sólo esa llamada moneda no tiene valor ni en la actualidad ni en el futuro, sino que constituye también un medio del que se valdrán los vietnamitas para adueñarse de todas las propiedades de nuestros compatriotas. Por todas esas razones, nuestros compatriotas deben conservar y defender a todo costo todas sus propiedades (arroz, aves, ganado, etc.), negándose a dejarse engañar por el uso de esa llamada moneda. Nuestros compatriotas deben salvaguardar todas esas propiedades a fin de desarrollar y fortalecer sus fuerzas, que les servirán en la lucha contra los agresores vietnamitas.

Sólo uniendo sus esfuerzos para combatir, en todas las formas disponibles, a los agresores vietnamitas a fin de eliminarlos totalmente del país se podrá reconstruir a Kampuchea y podrá el pueblo de Kampuchea vivir en la prosperidad, con honor y dignidad nacional.

